

# Neugriechisch für „Altgriechen“

## 1. Alphabet und Aussprache

α	a
β	w
γ	j (vor i/e), g (sonst)
δ	th (engl. the)
ε	e (≈ ä)
ζ	s (stimmhaft)
η	i
θ	th (engl. thanks)
ι	i
κ	k
λ	l
μ	m
ν	n
ξ	ks
ο	o
π	p
ρ	r
σ/ς	s (stimmlos!)
τ	t
υ	i
φ	f
χ	ch
ψ	ps
ω	o

αι	e (≈ ä)
αυ	aw/af
γγ	ng
ει	i
ευ	ew/ef
μπ	b (meist)
ντ	d (meist)
οι	i
ου	u
τζ	ds

Bis vor ein paar Jahren gab es im Neugriechischen noch drei Akzente (Akut, Gravis, Zirkumflex) sowie die beiden Spiritus (Asper und Lenis). Heute betont man nur noch mit dem Akut, die Spiritus werden nicht mehr geschrieben.

## 2. Reisevokabular

καλημέρα	kaliméra	καλὴν ἡμέραν	
καλησπέρα	kalispéra	καλὴν ἑσπέραν	
καληνύχτα	kaliníchta	καλὴν νύκτα	
γειά σου	jássu	—	
γειά σας	jássas	—	
χαίρετε	chérete	χαίρετε	
τι κάνεις	ti kánis	(τί πράττεις;)	
τι κάνετε	ti kánete	(τί πράττετε;)	
αντίο	adío	—	
παρακαλώ	parakaló	παρακαλώ	
ευχαριστώ	efcharistó	εὐχαριστῶ	
ναι	nä	ναί	
μάλιστα	málista	μάλιστα	
όχι	óchi	οὐχί	
τίποτα	típota	τί ποτε	
εντάξει	endáxi	ἐν τάξει	
καλός	kalós	καλός	
κακός	kakós	κακός	
μεγάλος	megálos	μέγας	
μικρός	mikrós	μικρός	
ελβετός	elwetós	Ἑλβετός	
λιμάνι	limáni	λιμὴν	
σταθμός	stathmós	σταθμός	
λεωφορεῖο	leoforío	(λεωφορεῖον)	
στάσις	stásis	στάσις	
αεροδρόμο	aerodrómio	(ἀεροδρόμιον)	
αυτοκίνητο	aftokínito	(αυτοκίνητον)	
τράπεζα	trápesa	τράπεζα	
ταχυδρομεῖο	tachidromío	(ταχυδρομεῖον)	
παντοπωλεῖο	pandopolío	(παντοπωλεῖον)	
εστιατόριο	estiatório	(ἐστιατόριον)	
τι θέλετε;	ti thélete	τί (ἐ)θέλετε;	
θέλω	thélo	(ἐ)θέλω	
δευτέρα	deftéra	δευτέρα <ἡμέρα>	
τρίτη	tríti	τρίτη <ἡμέρα>	
τετάρτη	tetárti	τετάρτη <ἡμέρα>	
πέμπτη	pémpiti	πέμπτη <ἡμέρα>	
παρασκευή	paraskewí	παρασκευή	
σάβατο	sáwato	σάββατον	
κυριακή	kiriakí	κυριακή	

### 3. Grammatik

#### 3.1 Nomen

Im Neugriechischen gibt es nur noch vier Kasus: Nominativ, Akkusativ, Genitiv, Vokativ

Artikel

		Bestimmter Artikel			Unbestimmter Artikel		
		m.	f.	n.	m.	f.	n.
Sg.	Nom.	ο	η	το	ένας	μια	ένα
	Akk.	το(ν)	τη(ν)	το	ένα(ν)	μια(ν)	ένα
	Gen.	του	της	του	ενός	μιας	ενός
	Vok.	—			—		
Pl.	Nom.	οι	οι (!)	τα			
	Akk.	τους	τις	τα			
	Gen.	των	των	των			
	Vok.	—					

ο-Deklination

		άγγελος m. „Bote“	σίδηρο n. „Eisen“
Sg.	Nom.	άγγελος	σίδηρο
	Akk.	άγγελο	σίδηρο
	Gen.	αγγέλου	σίδηρου
	Vok.	άγγελε	σίδηρο
Pl.	Nom.	άγγελοι	σίδηρα
	Akk.	αγγέλους	σίδηρα
	Gen.	αγγέλων	σίδηρων
	Vok.	άγγελοι	σίδηρα

α/η-Deklination

		θάλασσα „Meer“	νίκη „Sieg“
Sg.	Nom.	θάλασσα	νίκη
	Akk.	θάλασσα	νίκη
	Gen.	θάλασσας	νίκης
	Vok.	θάλασσα	νίκη
Pl.	Nom.	θάλασσες	νίκες
	Akk.	θάλασσες	νίκες
	Gen.	θαλασσών	νικών
	Vok.	θάλασσες	νίκες

3. Deklination (Neutra auf -ος)

		μέρος „Teil“
Sg.	Nom.	μέρος
	Akk.	μέρος
	Gen.	μέρους
	Vok.	μέρος
Pl.	Nom.	μέρη
	Akk.	μέρη
	Gen.	μερών
	Vok.	μέρη

### Demonstrativpronomen

		m.		f.		n.	
Sg.	Nom.	τούτος		τούτη		τούτο	
	Akk.	τούτο		τούτη		τούτο	
	Gen.	τούτου		τούτης		τούτου	
Pl.	Nom.	τούτοι		τούτες		τούτα	
	Akk.	τούτους		τούτες		τούτα	
	Gen.	τούτων		τούτων		τούτων	

### 3.2 Zahlwort

1	ένας, μια, ένα	
2	δύο	
3	τρεις, τρία	
4	τέσσερις, -α	
5	πέντε	
6	έξι	
7	εφτά/επτά	
8	οχτώ/οκτώ	
9	εννέα/εννιά	
10	δέκα	
11	έντεκα	
12	δώδεκα	
20	είκοσι	
100	εκατό	
1000	χίλιοι, -ες, -α	
10000	δέκα χιλιάδες	
100000	εκατό χιλιάδες	
1000000	ένα εκατομμύριο	

### 3.3 Verb

Die neugriechische Grammatik unterscheidet vier Diathesen: Aktiv, Passiv, Medium und Neutral (= „sich in einem Zustand befinden“). Formal gibt es aber nur noch die Genera verbi Aktiv und Passiv. Von den altgriechischen Modi ist der Optativ völlig verschwunden. Dafür haben sich sämtliche Tempora gehalten. Für die Gegenwart verwendet man das Präsens oder das Perfekt, für die Vergangenheit das Imperfekt, den Aorist oder das Plusquamperfekt, und für die Zukunft das durative, punktuelle oder resultative Futur.

Trage die fehlenden Formen ein (Ind. = Konj.):

κρύβομαι, κρύβεσαι, κρύβεται, κρυβόμαστε, κρύβεστε (2), κρύβονται, κρύβω, κρύβε, κρύβεις, κρύβει, κρύβου, κρύβο(υ)με, κρύβετε (2), κρύβουν

κρύβω „verbergen“	Aktiv			Passiv		
	Indikativ	Konjunktiv	Imper.	Indikativ	Konjunktiv	Imper.
Präsens	κρύβ κρύβ κρύβ κρύβ κρύβ κρύβ	κρύβ κρύβ κρύβ κρύβ κρύβ κρύβ	κρύβ   κρύβ	κρύβ κρύβ κρύβ κρυβ κρύβ κρύβ	κρύβ κρύβ κρύβ κρυβ κρύβ κρύβ	κρύβ   κρύβ
Imperfekt	έκρυβα έκρυβες έκρυβε κρύβαμε κρύβατε έκρυβαν			κρυβόμουν κρυβόσουν κρυβόταν κρυβόμαστε κρυβόσαστε κρύβονταν		
Aorist	έκρυψα έκρυψες έκρυψε κρύψαμε κρύψατε έκρυψαν	κρύψω κρύψεις κρύψει κρύψο(υ)με κρύψετε κρύψουν	κρύψε  κρύψτε	κρύφτηκα κρύφτηκες κρύφτηκε κρυφτήκαμε κρυφτήκατε κρύφτηκαν	κρυφτώ κρυφτείς κρυφτεί κρυφτούμε κρυφτείτε κρυφτούν	κρύψου  κρυφτείτε
„Inf.“ Aor.	κρύψει			κρυφτεί		
dur. Part.	κρύβοντας					
res. Part.				κρυμμένος		
Perf.	έχω κρύψει			έχω κρυφτεί		
Plqpf.	είχα κρύψει			είχα κρυφτεί		
dur. Fut.	θα κρύβω			θα κρύβομαι		
pkt. Fut.	θα κρύψω			θα κρυφτώ		
res. Fut.	θα έχω κρύψει			θα έχω κρυφτεί		

#### 4. Text (Betonungszeichen nach älterer Schreibweise)

Πίνω νερό. Πίνεις νερό. Ὁ πατέρας πίνει μύρα καί κρασί. Ἡ μητέρα πίνει τσάι. Τό παιδί δέν πίνει τσάι, ἀλλά γάλα. Πίνομε καφέ.

Πίνετε μύρα; – Ναί, πίνομε μύρα. Πίνουν ὁ θεῖος καί ἡ θεία κονιάκ; – Ὅχι, δέν πίνουν κονιάκ, ἀλλά οὔζο.

Τί πίνει ὁ Τάκης καί ἡ Ἄννα; – Δέν πίνουν τίποτα. Διαβάζουν ἕνα βιβλίο.

Τί κάνει τό παιδί; – Τό παιδί κοιτάζει μία φωτογραφία.

Τί κάνουν ὁ παππούς καί ἡ γιαγιά; – Δέν ξέρω τί κάνουν.

πίνω		
τό νερό	—	Wasser
ὁ πατέρας		
ἡ μύρα	—	Bier
τό κρασί	ἡ κρᾶσις „Mischung“	Wein
ἡ μητέρα		
τό τσάι	—	Tee
τό παιδί		
καί		
δέ(ν)	οὐδέν	
ἀλλά		
τό γάλα	τὸ γάλα	Milch
ὁ καφές	—	Kaffee
ναί		
ὁ θεῖος	ὁ θεῖος	Onkel
ἡ θεία	ἡ θεία	
τό κονιάκ	—	
τό οὔζο	—	
τί		
Τάκης	—	Takis (Name)
Ἄννα	—	Anna
δέν τίποτα/τίποτε	οὐδέν τι ποτέ	nichts
διαβάζω	διαβάζω „durchlesen“	lesen, vorlesen, lernen
τό βιβλίο		
κάνω	—	machen, tun
κοιτάζω	—	betrachten
ἡ φωτογραφία		
ὁ παππούς	ὁ πάππος	Grossvater
ἡ γιαγιά	—	Grossmutter
ξέρω	—	wissen, kennen, können

[aus: M. Christmann-Petropoulou, Neugriechisch, Heidelberg 1995]

## 5. Präpositionen

Verbinde und notiere die altgriechische Präposition!

Έρχεται **ἀπό** τῆς Ζυρίχης.

„nach dem Essen“

Τό βιβλίο εἶναι **γιά** σένα.

„bis zur Haltestelle“

Έφυγε **χωρίς** παλτό.

„Das Buch ist für dich.“

Πάει στό θέατρο **μέ** τή φίλη της.

„Er kommt von Zürich.“

**μετά** τό φαγητό

„Er ist ohne Mantel fortgegangen.“

**μέχρι** τή στάση

„Sie geht ins Theater mit ihrer Freundin.“